



No. 179

N° 179

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Tuesday
May 31, 2016

Mardi
31 mai 2016

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 151, An Act to enact the Resource Recovery and Circular Economy Act, 2015 and the Waste Diversion Transition Act, 2015 and to repeal the Waste Diversion Act, 2002.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 151, Loi édictant la Loi de 2015 sur la récupération des ressources et l'économie circulaire et la Loi transitoire de 2015 sur le réacheminement des déchets et abrogeant la Loi de 2002 sur le réacheminement des déchets.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The House expressed its condolence on the death of Michael Murray Dietsch, Member for the Electoral District of St. Catharines–Brock from September 10, 1987 to September 5, 1990.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Government Notice of Motion Number 74, as amended, relating to the arrangement of proceedings on Bill 201, Act to amend the Election Finances Act and the Taxation Act, 2007.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 71

Albanese
Anderson
Arnott
Bailey
Baker
Ballard
Barrett
Bradley
Chan
Clark
Coe
Colle
Coteau
Crack
Damerla
Del Duca
Delaney
Dhillon

Dickson
Dong
Duguid
Flynn
Fraser
Hardeman
Harris
Hoggarth
Hoskins
Hudak
Hunter
Jaczek
Jones
Kiwala
Lalonde
Leal
MacCharles
MacLeod

Malhi
Mangat
Martins
Martow
Matthews
Mauro
McGarry
McMahon
McMeekin
Meilleur
Miller (Parry Sound-Muskoka)
Moridi
Munro
Naidoo-Harris
Naqvi
Nicholls
Oraziatti
Potts

Qaadri
Rinaldi
Sandals
Scott
Sergio
Smith
Sousa
Takhar
Thibeault
Vernile
Walker
Wilson
Wong
Wynne
Yakabuski
Yurek
Zimmer

NAYS / CONTRE - 18

Armstrong	Gates	Mantha	Singh
Bisson	Gélinas	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Tabuns
Campbell	Gretzky	Natyshak	Taylor
Fife	Hatfield	Sattler	Vanthof
French	Horwath		

Ordered, That, notwithstanding any Standing Order or Special Order of the House, the following arrangements be made with respect to Bill 201, Act to amend the Election Finances Act and the Taxation Act, 2007.

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. on Monday, June 6, 2016, for the purpose of hearing from the Chief Electoral Officer of Ontario, who will be invited to make a presentation of up to two hours, followed by discussion with the Officer moderated by the Chair; and

That the Committee be authorized to meet from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Tuesday, June 7, 2016, for the purpose of hearing from the Leader of the Green Party of Ontario, who will be invited to make a presentation of up to one hour followed by discussion with the Leader moderated by the Chair; and

That the Committee be authorized to meet from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Wednesday, June 8, 2016, for the purpose of hearing from a witness chosen by the Official Opposition House Leader, who will be invited to make a presentation of up to one hour followed by discussion with the witness moderated by the Chair; and

That the Committee be authorized to meet from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. on Thursday, June 9, 2016, for the purpose of hearing from a witness chosen by the Third Party House Leader, who will be invited to make a presentation of up to one hour followed by discussion with the witness moderated by the Chair; and

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet from 6:45 p.m. to 9:00 p.m. on Tuesday, June 7 and Wednesday, June 8, 2016, for the purpose of public hearings; and

That the deadline to request to appear on these dates be 12:00 noon, Thursday, June 2, 2016; and

That witnesses be scheduled on a first-come first-served basis; and

That all witnesses receive 10 minutes for presentation and 15 minutes of questioning by Committee Members; and

That the Chief Electoral Officer or his designate be invited to attend Committee hearings as an advisor authorized to answer questions posed by members and provide feedback on presentations; and

That the Committee be authorized to meet for up to four weeks during the summer adjournment for the purpose of public hearings; and

That one staff person from each Recognized Party be authorized to travel with the Committee; and

That the Committee be authorized to meet from 12:30 p.m. to 2:00 p.m. on Wednesday, June 1, 2016, for the purpose of organizing hearings during the summer adjournment; and

That the deadline for written submissions be 1:00 p.m. on Monday, August 15, 2016; and

That the deadline for filing amendments with the Clerk of the Committee following public hearings be 4:00 p.m. on Monday, August 22, 2016; and

That the Committee be authorized to meet in Toronto from Monday, August 29 to Thursday, September 1, 2016, from 9:00 a.m. to 6:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of the bill; and

That at 4:00 p.m. on Thursday, September 1, 2016 those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Monday, September 12, 2016. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Second Reading, which order may be called that same day; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 12:16 p.m.

À 12 h 16, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

The Annual Energy Conservation Progress Report 2015-2016, Conservation: Let's Get Serious from the Environmental Commissioner (Sessional Paper No. 650) (Tabled May 31, 2016).

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated May 31, 2016 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 651) (Tabled May 31, 2016).

Standing Committee on Social Policy:-

Comité permanent de la politique sociale :-

Bill 186, An Act to establish the Ontario Retirement Pension Plan.

Projet de loi 186, Loi établissant le Régime de retraite de la province de l'Ontario.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Report adopted.

Rapport adopté.

Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House dated May 5, 2016.

Ordonné pour la troisième lecture conformément à l'ordre de l'Assemblée du 5 mai 2016.

Standing Committee on General Government:-

Bill 178, An Act to amend the Smoke-Free Ontario Act.

Reported without amendment.

Report adopted and Ordered for Third Reading.

Comité permanent des affaires gouvernementales :-

Projet de loi 178, Loi modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Rapport adopté et passage à la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 208, An Act to amend the Financial Accountability Officer Act, 2013 with respect to the Financial Accountability Officer's access to information. Ms. Fife.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 208, Loi modifiant la Loi de 2013 sur le directeur de la responsabilité financière en ce qui concerne le droit d'accès à l'information du directeur de la responsabilité financière. M^{me} Fife.

PETITIONS

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) Mr. Mantha.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mrs. McGarry.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Mrs. McGarry.

Minor injury guideline (Sessional Paper No. P-268) Mr. Singh.

Reinstate funding for demonstrative/specialized education (Sessional Paper No. P-313) Mr. Smith.

Men's Health Awareness Week (Sessional Paper No. P-331) Mr. Potts.

Kemptville's Service Ontario centre (Sessional Paper No. P-355) Mr. Clark.

Appointing a permanent, resident Crown Attorney for the Rainy River district (Sessional Paper No. P-356) Ms. Campbell.

The Immunization of School Pupils Act (Sessional Paper No. P-357) Mr. Smith.

Jonathan's Law, Bill 175 (Sessional Paper No. P-358) Mr. Tabuns.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 100, An Act to enact the Ontario Trails Act, 2015 and to amend various Acts.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 100, Loi édictant la Loi de 2015 sur les sentiers de l'Ontario et modifiant diverses lois.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred on request of the Chief
Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en
chef du gouvernement.

The House adjourned at 5:57 p.m.

À 17 h 57, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) (Tabled May 31, 2016) Mr. Hatfield.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) (Tabled May 31, 2016)
Mr. Tabuns.

Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-257) (Tabled May 31, 2016) Mr. Wilson.

Cuts to physician services expenditures (Sessional Paper No. P-266) (Tabled May 31, 2016) Mr. Tabuns
and Mr. Wilson.

Seniors' drug costs (Sessional Paper No. P-314) (Tabled May 31, 2016) Mr. Mantha.

Changes to IBI Therapy for Children with Autism Five Years and Older. (Sessional Paper No. P-339)
(Tabled May 31, 2016) Mr. Wilson.

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 663, 665 and 666.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Physiotherapy services (Sessional Paper No. P-35):
(Tabled March 24, 2016) Mr. Wilson.

Support of GO Train access for Cambridge (Sessional Paper No. P-238):
(Tabled April 6, 2016) Mrs. McGarry.

Hydro One pas à vendre (document parlementaire n° P-275):
(Déposée le 6 avril; le 9 mai 2016) M. Tabuns.